



วารสาร

จีนวิทยา
汉学研究

ปีที่ 10 สิงหาคม 2559

ศูนย์ภาษาและวัฒนธรรมจีนสิรินธร

มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง

皇太后大学

诗琳通中国语言文化中心

สารบัญ

บทบรรณาธิการ

泰国考才顺的金叶子和《岭外代答》的佛罗安 黎道纲	1 - 23
สัญลักษณ์และเรื่องเล่าจากจิตรกรรมศาลเจ้าจีน: กรณีศึกษาจากศาลเจ้าบึงพระ ต.บึงพระ อ.เมือง จ.พิษณุโลก ภูริวรรณ วรานุสาสน์	24 - 47
Tone 3 Sandhi in Mandarin Chinese: Phonological Rule or Process? Nian Liu	48 - 71
现代汉泰状语结构的分析 Namonrut Yamwong	72 - 96
汉泰语兼类词现象对比 刘丽雅	97 - 115
汉语差比句“比”字句、“于”字句与 泰语差比句“Kwa” (กว่า) 对比分析研究 Triporn Kasempremchit	116 - 134
สหพันธประเทศจีน ซีเซียงจี แห่งราชวงศ์หยวน สุณี เนียมคำ	135 - 154

การขัดเกลาดตนเองเป็น “วิญญูชน” ตามแนวทาง ของตำราทั้งสี่	155 - 185
สยมพร ฉันทสิทธิพร	
การวิจัยเพื่อพัฒนาระบบการจัดการเรียนการสอน ภาษาจีนในประเทศไทยระดับประถมศึกษา	186 - 211
หทัย แฉ่เจีย	
บทวิจารณ์หนังสือ	212 - 213
ศันสนีย์ เอกอัจฉริยา	

CONTENTS

- From the Editor

- The Gold Leaves of Thailand's Khao Chai Son and the Foluo'an Sea Route in Ling Wai Dai Da Li Daogang

- Symbols and Narratives from Chinese Shrine Mural Painting: A Case Study in Bueng Phra, Mueang, Pitsanulok Puriwan Waranusast

- Tone 3 Sandhi in Mandarin Chinese: Phonological Rule or Process ? Nian Liu

- An Analysis of Adverbial Structures in Chinese and Thai Languages Namonrut Yamwong

- A Comparative Study of Chinese and Thai Multi-Category Words Phenomena Atittaya Laocharoen

- A Comparative Study of the Chinese Comparative Sentences "Bǐ", "Yù" and Thai Comparative Sentences "Kwa" Triporn Kasempremchit

- Intertextuality in the Chinese Play *XI XIANG JI* of the Yuan Dynasty Sunee Niamkam

- The Way of Self Cultivation to be "Junzi" according to *The Four Books* Sayumporn Chanthasithiporn

- A Research for Development of Instructional Management System on Chinese for Primary Schools in Thailand Hatai Jia

- Book Review Sansanee Ek-atchariya